ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐱᑕᖃᕐᓂᓪᓗᓂ, ᑕᑯᔭᓐᓇᖅᐳᑎᑦ ᑕᑯᒥᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐃᑯᓪᓚᓐᓂᒃ ᐅᐊᓂᕈᕐᓂᒃ ᖃᒪᓂ'ᑐᐊᕐᒥ ᔨᐊᓯ ᐆᓇᖅ ᓕᒥᑎᑦᑯᓐᓂ.

ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᕐᕕᒃ, ᐊᑦᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓅᔪᓐᓃᖅᓯᒪᓕᖅᑐᒥᒃ ᓴᓇᙳᐊᖅᑎᒥᒃ, ᓴᓇᓯᒪᔪᖅᑕᖅᑲᖅᐳᖅ ᐱᐅᒋᔭᐅᒐᔪᓐᓂᒃ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ, ᐊᒻᒪ ᐱᐅᒋᔭᐅᓕᖅᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᔪᓂᑦᑕᐅᖅ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᓄᓇᖓᓐᓂ.

ᒪᐃᒃ ᑕᐃᐸᓇ ᓴᓇᔭᐃᓐᓇᕆᓚᖅᑦᑕᖅᐸᐃᑦ ᑭᓪᓚᓖᓄᑦ ᐊᒥᐊᓕᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ ᔨᐊᓯ ᐆᓇᖅ ᓴᓇᐅᑲᓕᐅᕐᕕᐊᓂ.

ᐱᒋᐊᙳᕈᑎᖃᓪᓚᐅᖅᑐᓂ ᓴᓇᖃᑦᑕᓂᕐᒥᒃ ᕿᙳᓯᕈᕐᓂᖅ, ᓴᓇᖃᑦᑕᓕᓚᐅᖅᓯᒪᕗᖅ ᐊᐃᑯᓪᓚᓐᓂᒃ ᐅᐊᓂᕈᕐᓂᒃ 1995-ᒥ. ᑖᓐᓇ ᓴᓇᔪᓐᓇᓯᑦᑎᐊᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᑕᒪᒃᑯᓂᙵ.

PHOTO
Feature

by Brent Reaney
Qamanittuaq/
Baker Lake

ᐊᔾᔩᑦ

ᑕᐃᐸᓇ ᑎᒍᒥᐊᖅᑐᖅ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑐᒥᒃ. ᑖᓐᓇ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᐅᕗᓚᔪᖅ ᐊᐃᑯᓪᓚᒃ ᐅᐊᓂᕈᖅ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᓂᐅᕕᕐᕕᒻᒥ ᐊᓐᓅᕐᓂᒃ ᐊᕙᑎᑦᑎᐊᙵᓂ ᑐᕌᓐᑐᑉ.

Taipana holds up the finished product. *This "Nunavut Rocks" T-shirt will be put up for sale at a retail outlet just outside Toronto.*

Silkscreening to a T

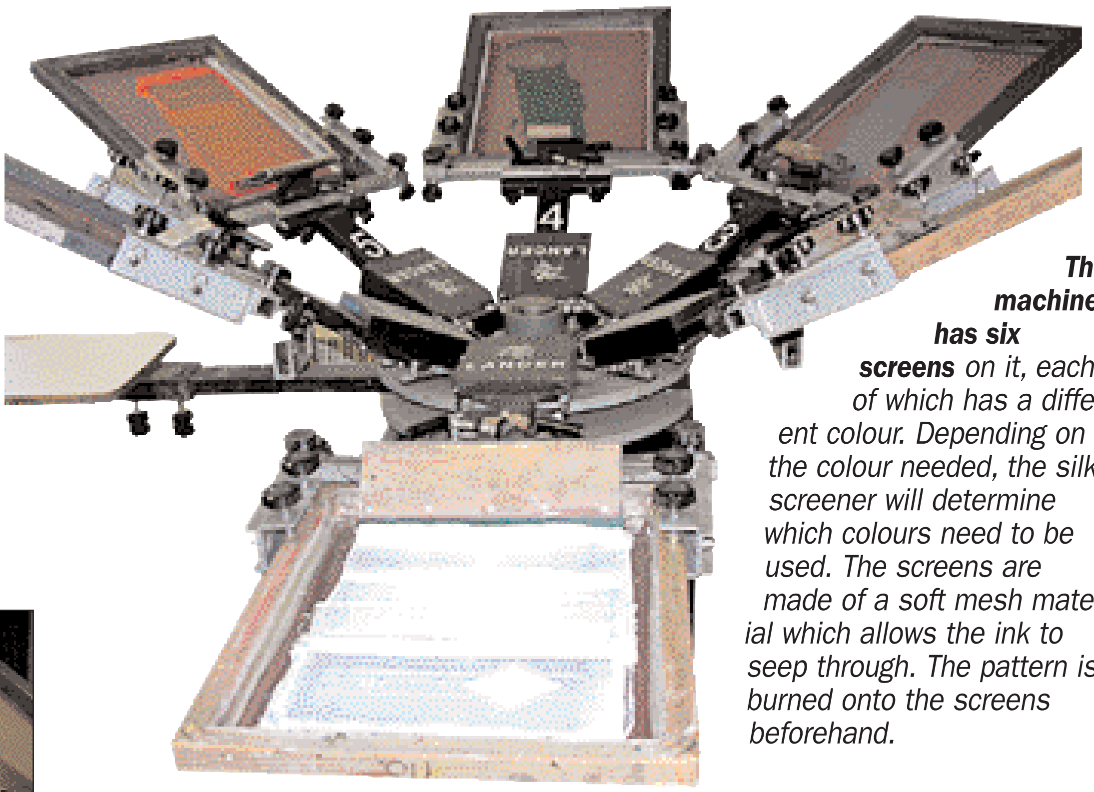
Northern News Services

Among other things, you can find cool T-shirts at Baker Lake's Jessie Oonark Limited. The store, named after the late artist, has designs that have proven popular all over the North, and increasingly in the south.

Mike Taipana does much of the silkscreening at Jessie Oonark.

After starting out working on ties, he moved on to T-shirts around 1995. He's gotten pretty good at it, too.

ᑖᓐᓇ ᐊᒥᐊᒥᑎᓇᔾᔪᑎ ᐱᙳᕆᔪᖅᑐᓂᒃ ᑭᓪᓛᖅᑲᖅᐳᖅ, ᐊᑐᓂᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᖅᑲᖅᑐᑎᒃ. ᒪᓕᒃᑐᒍ ᐊᒥᐊᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓇᐊᓕᒃ, ᐊᒥᐊᒥᑎᓇᔾᔪᑎᖓ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐊᒥᐊᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓇᐊᓕᓐᓂᒃ. ᑭᓪᓛᖏᑦ ᓴᓇᓯᒪᕗᑦ ᓂᕈᒥᑦᑐᒥᑦ ᑭᓪᓛᖅᖅᓱᑎᒃ ᐊᓂᒍᕕᒃᓴᓂᒃ ᐊᒥᐊᕈᑎᓄᑦ. ᑕᐅᑦᓯᙵ ᐆᓇᖅᑐᒧᑦ ᐊᐅᑦᑎᑕᐅᖅᑳᔪᙳᔪᑦ ᑭᓪᓛᓄᑦ.



This machine has six screens *on it, each of which has a different colour. Depending on the colour needed, the silk screener will determine which colours need to be used. The screens are made of a soft mesh material which allows the ink to seep through. The pattern is burned onto the screens beforehand.*

ᑕᐃᐸᓇ ᓴᓇᒍᖅ ᐊᑐᖅᑐᓂ ᐃᒐᓖᒥᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᑎᒥᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᑯᖅᑕᖅ ᖃᓪᓗᓈᖅᑕᓘᑦ ᐊᒥᐊᒃᓴᖅ ᐅᐊᓂᕈᓘᖅᑲᖅᑎᓕᓯᐊᖅᑐᒍ ᓴᓇᕆᐊᓕᖅᑐᓂ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᙳᓂᒃ. ᖃᑯᖅᑕᐃᑦ ᒪᕿᐊᖅᑎᓇᐊᖅᑲᓕᔪᓐᖑᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᙳᐃᓐᓇᓲᖑᒍᑦ ᐊᒥᐊᓂ ᐃᓚᓕᐅᑎᔭᐅᔪᓄᑦ ᓴᓇᐅᔪᒧᑦ.

Taipana works using a squeegee *to get the white textile ink onto the shirt to start a pattern. White often needs two applications and it is always the first colour added to a design.*

ᑖᓐᓇ ᐅᐊᓂᕈᖅ ᐸᓂᖅᓴᐃᕕᙳᔫᖅᑐᖅ, ᑖᓐᓇ ᐆᓇᕐᓂᖅᓕᖅᑲᖅᑐᖅ ᖃᓂᒋᔭᙳᓂ 330 ᓯᐅᓯᐊᔅ. ᖁᓚᒥᕈᓗᒃ, ᐅᐊᓂᕈᖅ ᐊᑦᑐᕋᑦᓴᐅᓕᔾᔪᒍᖅ. ᑖᕝᕙᓈᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒥᐊᒥᑎᓇᔾᔪᑎᒃᑯᑦ, ᑖᓐᓇ ᐅᐊᓂᕈᖅ ᐊᑐᕋᑦᓴᐅᓕᓃᖅᐳᖅ.

The shirt comes through the drying apparatus, which *heats up to about 330C. Within minutes, the shirt is safe to touch. After going through the machine, the shirt is ready to wear.*